

Early and Latter Rain

Acts 2:14-21 But Peter, standing up with the eleven, lifted up his voice, and said unto them, Ye men of Judaea, and all ye that dwell at Jerusalem, be this known unto you, and hearken to my words: ¹⁵ For these are not drunken, as ye suppose, seeing it is *but* the third hour of the day. ¹⁶ But this is that which was spoken by the prophet Joel; ¹⁷ And it shall come to pass in the last days, saith God, I will **pour out of my Spirit** upon all flesh: and your sons and your daughters shall prophesy, and your young men shall see visions, and your old men shall dream dreams: ¹⁸ And on my servants and on my handmaidens **I will pour out** in those days of my Spirit; and they shall prophesy: ¹⁹ And I will shew wonders in heaven above, and signs in the earth beneath; blood, and fire, and vapour of smoke: ²⁰ The sun shall be turned into darkness, and the moon into blood, before that great and notable day of the Lord come: ²¹ And it shall come to pass, *that* whosoever shall call on the name of the Lord shall be saved.

Acts 2:32-36 This Jesus hath God raised up, whereof we all are witnesses. ³³ Therefore being by the right hand of God exalted, and having received of the Father the promise of the Holy Ghost, he hath shed forth this, which ye now see and hear. ³⁴ For David is not ascended into the heavens: but he saith himself, The LORD said unto my Lord, Sit thou on my right hand, ³⁵ Until I make thy foes thy footstool. ³⁶ Therefore let all the house of Israel know assuredly, that God hath made that same Jesus, whom ye have crucified, both Lord and Christ.

Joel 2:28-3:2 And it shall come to pass afterward, *that* I will **pour out my spirit** upon all flesh; and your sons and your daughters shall prophesy, your old men shall dream dreams, your young men shall see visions: ²⁹ And also upon the servants and upon the handmaids in those days will **I pour out my spirit**. ³⁰ And I will shew wonders in the heavens and in the earth, blood, and fire, and pillars of smoke. ³¹ The sun shall be turned into darkness, and the moon into blood, before the great and the terrible day of the LORD come. ³² And it shall come to pass, *that* whosoever shall call on the name of the LORD shall be delivered: / for in mount Zion and in Jerusalem shall be deliverance, as the LORD hath said, and in the remnant whom the LORD shall call.

^{3:1} For, behold, in those days, and in that time, when I shall bring again the captivity of Judah and Jerusalem, ² I will also gather all nations, and will bring them down into the valley of Jehoshaphat, and will plead with them there for my people and *for* my heritage Israel, whom they have scattered among the nations, and parted my land.

Jam 5:7-8 Be patient therefore, brethren, unto the coming of the Lord. Behold, **the husbandman waiteth for the precious**

Ранний и поздний дождь

Деяния святых Апостолов - Глава 2:14-21 Петр же, став с одиннадцатью, возвысил голос свой и возгласил им: мужи Иудейские, и все живущие в Иерусалиме! сие да будет вам известно, и внимайте словам моим: ¹⁵ они не пьяны, как вы думаете, ибо теперь третий час дня; ¹⁶ но это есть предреченное пророком Иоилем: ¹⁷ И будет в последние дни, говорит Бог, излию от Духа Моего на всякую плоть, и будут пророчествовать сыны ваши и дочери ваши; и юноши ваши будут видеть видения, и старцы ваши сновидениями вразумляемы будут. ¹⁸ И на рабов Моих и на рабынь Моих в те дни излию от Духа Моего, и будут пророчествовать. ¹⁹ И покажу чудеса на небе вверху и знамения на земле внизу, кровь и огонь и курение дыма. ²⁰ Солнце превратится во тьму, и луна - в кровь, прежде нежели наступит день Господень, великий и славный. ²¹ И будет: всякий, кто призовет имя Господне, спасется.

Деяния святых Апостолов - Глава 2:32-36 Сего Иисуса Бог воскресил, чему все мы свидетели. ³³ Итак Он, быв вознесен десницею Божиею и приняв от Отца обетование Святаго Духа, излил то, что вы ныне видите и слышите. ³⁴ Ибо Давид не восшел на небеса; но сам говорит: сказал Господь Господу моему: седи одесную Меня, ³⁵ доколе положу врагов Твоих в подножие ног Твоих. ³⁶ Итак твердо знай, весь дом Израилев, что Бог соделал Господом и Христом Сего Иисуса, Которого вы распяли.

Книга Пророка Иоилия - Глава 2:28-3:2 И будет после того, излию от Духа Моего на всякую плоть, и будут пророчествовать сыны ваши и дочери ваши; старцам вашим будут сниться сны, и юноши ваши будут видеть видения. ²⁹ И также на рабов и на рабынь в те дни излию от Духа Моего. ³⁰ И покажу знамения на небе и на земле: кровь и огонь и столпы дыма. ³¹ Солнце превратится во тьму и луна - в кровь, прежде нежели наступит день Господень, великий и страшный. ³² И будет: всякий, кто призовет имя Господне, спасется; ибо на горе Сионе и в Иерусалиме будет спасение, как сказал Господь, и у остальных, которых призовет Господь.

^{3:1} Ибо вот, в те дни и в то самое время, когда Я возвращу плен Иуды и Иерусалима, ² Я соберу все народы, и приведу их в долину Иосафата, и там произведу над ними суд за народ Мой и за наследие Мое, Израиля, который они рассеяли между народами, и землю Мою разделили.

⁷ Итак, братия, будьте долготерпеливы до пришествия Господня. Вот, земледелец ждет драгоценного плода от

fruit of the earth, and hath long patience for it, until he receive **the early and latter rain**. Be ye also patient; stablish your hearts: for the coming of the Lord draweth nigh.

Zec 10:1 Ask ye of the LORD **rain in the time of the latter rain**; so the LORD shall make bright clouds, and give them showers of rain, to every one grass in the field.

Zec 12:10 And **I will pour upon the house of David, and upon the inhabitants of Jerusalem: the spirit** of grace and of supplications: and they shall look upon me whom they have pierced, and they shall mourn for him, as one mourneth for his only son, and shall be in bitterness for him, as one that is in bitterness for his firstborn.

Hos 5:15-6:3 I will go and return to my place, till they acknowledge their offense, and seek my face: in their affliction they will seek me early. Come, and let us return unto the LORD: for he hath torn, and he will heal us; he hath smitten, and he will bind us up. After two days will he revive us: in the third day he will raise us up, and we shall live in his sight. Then shall we know, if we follow on to know the LORD: his going forth is prepared as the morning; **and he shall come unto us as the rain, as the latter and former rain unto the earth.**

¹ And when the day of Pentecost was fully come, they were all with one accord in one place. ² And suddenly there came a sound from heaven as of a rushing mighty wind, and it filled all the house where they were sitting. ³ And there appeared unto them cloven tongues like as of fire, and it sat upon each of them. ⁴ And they were all filled with the Holy Ghost, and began to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance.

⁵ And there were dwelling at Jerusalem Jews, devout men, out of every nation under heaven. ⁶ Now when this was **AA** noised abroad, the multitude came together, and were confounded, because that every man heard them speak in his own language. ⁷ And they were all amazed and marvelled, saying one to another, Behold, are not all these which speak Galilaeans? ⁸ And how hear we every man in our own tongue, wherein we were born? ⁹ Parthians, and Medes, and Elamites, and the dwellers in Mesopotamia, and in Judaea, and Cappadocia, in Pontus, and Asia, ¹⁰ **BB** Phrygia, and Pamphylia, in Egypt, and in the parts of Libya about Cyrene, and strangers of Rome, Jews and proselytes, ¹¹ Cretes and Arabians, we do hear them speak in our tongues the wonderful works of God. ¹² And they were all amazed, and were in doubt, saying one to another, What meaneth this? ¹³ **CC** Others mocking said, These men are full of new wine.

²² Ye men of Israel, hear these words; Jesus of Nazareth, a man approved of God among you by miracles and wonders and signs, which God did by him in the midst of you, as ye yourselves also know: ²³ Him, being delivered by the determinate counsel and foreknowledge of God, ye have taken, and by wicked hands have crucified and slain: ²⁴ Whom God hath raised up, having loosed the pains of death: because it was not possible that he should be holden of it. ²⁵ For David speaketh concerning him, I foresaw the Lord always before my face, for he is on my right hand, that I should not be moved: ²⁶ Therefore did my heart rejoice, and my tongue was glad; moreover also my flesh shall rest in hope: ²⁷ Because thou wilt not leave my soul in hell, neither wilt thou suffer thine Holy One to see corruption. ²⁸ Thou hast made known to me the ways of life; thou shalt make me full of joy with thy countenance. ²⁹ Men *and* brethren, let me **DD** freely speak unto you of the patriarch David, that he is both dead and buried, and his sepulchre is with us unto this day. ³⁰ Therefore being a prophet, and knowing that God had sworn with an oath to him, that of the fruit of his loins, according to the flesh, he would raise up Christ to sit on his throne; ³¹ He seeing this before spake of the resurrection of Christ, that his soul was not left in hell, neither his flesh did see corruption.

AA was...: Gr. voice was made confounded: or, troubled in mind. **BB** A Greek word occurs that is not directly translated in the *King James Version*. Greek Strongs: 5037 **CC** A Greek word occurs that is not directly translated in the *King James Version*. Greek Strongs: 1161. **DD** let me: or, I may.

земли и для него терпит долго, пока получит дождь ранний и поздний. 8 Долготерпите и вы, укрепите сердца ваши, потому что пришествие Господне приближается.

Книга Пророка Захарии - Глава 10:1 Просите у Господа дождя во время благопотребное; Господь блеснет молниєю и даст вам обильный дождь, каждому знак на поле.

Книга Пророка Захарии – Глава 12:10 10 А на дом Давида и на жителей Иерусалима изолью дух благодати и умиления, и они воззрят на Него, Которого пронзили, и будут рыдать о Нем, как рыдают об единородном сыне, и скорбеть, как скорбят о первенце.

Книга Пророка Осии – Глава 5:15-6:3 15 Пойду, возвращусь в Мое место, доколе они не признают себя виновными и не възыщут лица Моего. 6:1 В скорби своей они с раннего утра будут искать Меня и говорить: "пойдем и возвратимся к Господу! ибо Он уязвил - и Он исцелит нас, поразил - и перевяжет наши раны; 2 оживит нас через два дня, в третий день восставит нас, и мы будем жить пред лицом Его. 3 Итак познаем, будем стремиться познать Господа; как утренняя заря - явление Его, и Он придет к нам, как дождь, как поздний дождь оросит землю".